

Pismo to wychodzi codziennie oprócz niedziel i świąt uroczystych w drukarni St. Gieszkowskiego.

MIJONA RZYMSKIE.  
Dziś Marcina Papieża.



Zaliczenie na trzy miesiące Złp. 12.  
miesięczne złp. 3.

MIJONA ŚLAWIANSKIE.  
Dziś Nowosław.

# Gazeta Krakowska.

## OBSERWACJE METEOROLOGICZNE.

Dzień godz:	Barometr do 100 K red w miarze Paryzkiej	Stopnie ciepła podług Réaumur'a	Psychro- metr	Wiatr	Stan Atmosfery	Zjawiska napowietrzne i różne uwagi
7	27 <sup>7</sup> 618	— 70 6	0 <sup>00</sup> 94	Północny słaby	Pochmurno	
12	7 434	— 5 5	0 78	Pn. Zachodni słaby	„ „	Snieg.
11 3	7 952	— 6 7	0 89	„ „	„ „	
9	6 941	— 7 5	0 88	Zachodni słaby	„ „	

### WIADOMOSCI KRAJOWE.

#### Cześć Urzędowa

PREZES SĄDU NAJWYŻSZEJ INSTANCYI

*Wolnego Niepodległego i ściśle Neutralnego Miasta Krakowa i Jego Okręgu.*

Stosownie do artykułu 118 kodexu cywilnego podaje do publicznej wiadomości, iż Trybunał I. Instancyi kraju tutejszego wydał pod dniem 13 lutego 1835 roku wyrok, mocą którego w myśl artykułu 119 kodexu cywilnego, po upłynieniu r. od wyroku nakazującego wyszukiwanie wd. 3 maja 1830 r. zapadłego, Tadeusz Zaremski za nieprzytomnego ogłoszonym został.

Kraków 6 listopada 1835 roku.

W Zastępstwie

Prezes Sądu Appellacyjnego  
*Mąkolski.*

(2r.)

*Syktowski Sekretarz.*

PREZES SĄDU NAJWYŻSZEJ INSTANCYI

*Wolnego Niepodległego i ściśle Neutralnego Miasta Krakowa i Jego Okręgu.*

Stosownie do art: 118 kodexu cywilnego podaje do publicznej wiadomości, iż Trybu-

nał I. Inst: kraju tutejszego wyrokiem dnia pierwszego października r. b. na żądanie Barbary Haller zapadłym, nakazał wyszukanie nieprzytomnego Wojciecha Haller drogą inkwizycyi zwyczajnej, do skutecznienia której delegował Sąd Pokoju Okręgu I. miasta Krakowa.— Kraków 6 listopada 1835 roku.

W Zastępstwie

Prezes Sądu Appellacyjnego  
*Mąkolski.*

(3r.)

*Syktowski Sekretarz.*

### K O M I T E T

*W celu ułatwienia exwojskowym polskim wyjazdu do Anglii lub Francyi ustanowiony.*

Zawiadamia wszystkich exwojskowych polskich, którzy nie będąc tutejszo-krajowymi, już to w mieście Krakowie, już w okręgu przemieszkują, że na mocy uchwały Senatu Rządzącego z dnia 30 września r. b. do L. 6043 D. G. S. zapadłej, Komitet z 4ch Obywateli W. M. Krakowa i Dyrektora Policyi składający się, w celu ułatwienia rzeczonym exwojskowym wyjazdu do Anglii lub Francyi zawiązany został, i że posiedzenia swoje poczynawszy od dnia 18 b. m. w każdą śro-

dę i w każdy piątek w gmachu Sądów Pokoju na dole pod L. 176 przy ulicy Kanonowej położonym, w godzinach rannych odbywać będzie; wzywa przeto wszystkich exwojskowych polskich, którzy tytułu konstytucyjnego tutejszo-krajowości nieposiadając, do Anglii lub Francji wydalic się mają zamiar, ażeby w rzeczonych dniach do kancelaryi Komitetu osobiście stawić się i tam deklaracye swoje, dokąd udać się zamierzają, składać zechcieli; ostrzega przytém Komitet, że czas urzędowania jego, nie może być nieograniczonym, ktokolwiekby przeto z wezwienia niniejszego nie korzystał, zle skutki z opóźnienia pochodzić mogące, sam sobie przypisaćby musiał.

Kraków 11 listopada 1835 roku.

Prezydujący w Komitecie  
*Sobolewski.*

## WIADOMOSCI ZAGRANICZNE

*PRAGA 15 Paźdź:* Dnia dzisiejszego odbył się tu ze zwyczajnemi uroczystościami, zwołany przez J. C. K. Mość dla królestwa Czeskiego sejm postulatowy, pod kierunkiem najwyższego burgrabiego Czech hrabiego Chotek.

*FRANKFORT 22 Października.* Wielki Książę Rossyjski Michał, wyjedzie jak slychać, w pierwszych dniach przyszłego tygodnia z Biberich, wracając do Petersburga. Czas wyjazdu J. C. W. Księżnej Heleny, nie jest jeszcze wiadomy.

*PARYŻ 1 Listo:* Z Algieru donoszą pod d. 23 że Marszałek Clausel stoczył bitwę z jenerałem Abdel Kaderem Bejem z Miliana, w której mu zupełną klęskę zadał. Tymczasem z Oran piszą pod d. 20 z.m. że Abdel-Kader i jego emissaryusze objawiają na wszystkich punktach prowincyi niezwyčajną czynność. Zdaje się że Abdel-Kader siły swoje w okolicach Mascara zgromadzi. Arabom z gór zakazał pod karą śmierci udawać się na targi francuzkie. Z Port-Vendres przyplął tam statek z pół-baterją artyleryi i 104 koń-

mi, zdaje się że i reszta wyprawy w krótkim bardzo czasie nadejdzie. Korwety *Finisterre* i *Carawane* przywiozły tu z Toulonu wielkie zapasy amunicyi.

Nowy Kapitan jeneralny Valencyi jenerał Caratala wjechał d. 13 do miasta, lud wojsko i gwardya Narodowa powitały go ujęzmiem.

Dziennik *Indicateur de Bordeaux* podaje następujący opis siły zbrojnej Krystynistów w Nawarze i Baskijskich prowincyach:

1) Dywizya Kordowy liczy 13,000 piechoty, 2000 jazdy i artylleryi, razem 15,900 ludzi. 2) Dywizya Esparterra, jakoto: legija angielska pod jenerałem Evans, jazda, piechota i artyllerya 9000. 3) Kolumna Jaurreguja 3000. 4) Kolumna Gurrea 3000. 5) Korpus rezerwowy 8000. 6) Legija cudzoziemska 3000. 7) Ochotnicy francuzcy (korpus pułkownika Schwartz) 1000. 8) Korpus posilkowy portugalski 7000. 9) Wojska posilkowe z Madrytu 3000. 10) z Estremadury 5000. z Arragonii i innych prowincyi 4000. Razem 61,000. Doćawszy do tego załogę w Pampelonie 2000, w San Sabastian 800, w Bilbao 2500, w Vittoryi 200, w Logronie 1000, w Puente de la Reyna 1500, w Guetaria 400, w Lequeillo 400, w Irun i innych miejscach 1000, uczyni razem 11,600, a wogóle 72,600. GPS.

*Dnia 2 Listopada.* Donoszą z Saragossy pod dniem 24 października. Wczoraj o godzinie 10 w wieczór miasto nasze było w poruszeniu z powodu że Karliści w 6400 ludzi oblegli Carinena, a inne dwie kolumny osadzily Longaros, i Muel dla opierania się posilkom z Saragossy na odsiecz nadejść mogącym. Głoszą że Karliści oblegną wkrótce stolicę tej prowincyi.

Z Bayonne donoszą pod d. 29 z. m. że Don Karlos przybył d. 24 z kilkoma batalionami do Salvatierra, d. 27 znajdował się w Alzasua; główna armija jego stoi pod Vittoryą iulega bezpośrednim rozkazom jenerała Eguja. Jenerał ten rozkazał zburzyć most ksmienny na drodze do Miranda pod Armi-



non istniejący. Niewiadomo jeszcze w którą się stronę Don Karlos obróci, temczasowie zaś zabawi niewątpliwie przez kilka dni w Onnate.

Z Mondragon nadeszła wiadomość z dnia 25 z. m. że kolumna Espartero wyruszyła z Bilbao ku Balmaseda, i że Jaureguy który się aż do Zornosa posunął, przez Karlistów ze stratą do Bilbao odparty został.

Podług wiadomości pod d. 29 z Toulouse nadeszłych, przybyło tam 5 dezertarów z legii cudzoziemskiej. Uskarżają się niezmiernie na zbyt surową karność, na ciężką służbę i nadzwyczajnie nędzną żywność, twierdzą także, że wielu z ich towarzyszy pójdzie wkrótce za tym przykładem.

Mówią powszechnie że jeżeli do nowego roku 1836 żadne niespokojności we Francji się nie zjawią, więźniowie z Ham i pewna część więźniów politycznych otrzyma amnestyę.

Minister spraw wewnętrznych postanowił odtąd bardzo rzadko i to w pewnych tylko zdarzeniach, udzielać gieldzie wiadomości telegraficznych. GPS.

*MADRYT 17 Paź:* Andaluzya jest zawsze jeszcze źródłem obawy rządu. Cadix zostaje ciągle pod zwierzchnictwem nieprzyjaźnej rządowi junty, Sevilla zaś pod wpływem niektórych członków junty sprzyjających rządowi. Grenada i Cordowa posłuszniemi są rozkazom junty Centralnej w Andjar, Rząd jednak madrycki nie wątpi o ich poddaniu się. Huelva, poddała się zupełnie, Malaga poczyniła także kroki do ugody, Las Navas bawi jeszcze w Madrycie. Armija jego stoi ciągle w Despennaperos, podług zdania sprawy generała Qnirogi który z missyi swojej wrócił, panuje w armii téj zupełny bezrząd. Poseł angielski odebrał depesze od pana Suthera sekretarza swego do junty Centralnej w Audjar wysłanego, treść ich dotąd nie jest wiadoma, bardzo jednak o pomyslnym skutku wątpić należy, gdyż rząd dotąd żadnego pomyslnego uwiadomienia od junty Centralnej nie otrzymał. Rząd miał odebrać urzędową

wiadomość o wkroczeniu 3000 Portugalczyków do Hiszpanii, którzy są w pochodzie przez Valladolid ku Burgos, reszta portugalskiego korpusu w krótkim czasie nadejdzie. Jenerał Alava dopiero po rozpoczęciu działań Korteżów wyjedzie do Londynu.

*PORTO 29 Września.* W obwodzie naszym zrobiono bardzo ważne starożytne odkrycie. W klasztorze Santa Maria de Merinhao, wynaleziono historyę Fenicyan Philoego (9 tomów) z Ryblos który ją z języka Fenickiego Sanehnniatona na język grecki przełożył. Dotąd dzieło to znane z 1 tomu w Eusebiusa præparatis evangelica. Pułkownik Pereiro zajmie się wydaniem tego dzieła, które w krótko po całych Niemczech rozpowszechnione będzie.

*EGIPT.* Wiadomo jest, że Nil w Egipcie rozdziela się w bliskości swojego ujścia na dwa ramiona, które pod Rosetta i Damietą w morze wpadają. Wielki trójkąt (Delta) który one tworzą, zamierza teraz pasza nie tylko zabezpieczyć na przypadek zbyt wysokich lub zbyt niskich wylewów Nilu, ale oraz wylewy te pragnie tak uregulować, iżby zawsze równą masę wody dawały. W tym celu nakazał teraz budować warowne kamienne tamy, nie tylko przy samém łożysku rzeki, ale nadto każde z dwóch ramion Nilu, otrzyma nowe koryto, a w tych, dopóki suche, fundamenta do kamiennych tam zostaną założone. Tamy takowe tworzyć będą dwa ogromne mosty, śluzami opatrzone, ażeby podług woli podwyższać lub zniżać wylewy Nilu. Powyżej tych śluz wyprowadzony zostanie kanał łączący obadwa ramiona Nilu; od niego zaś wychodzą trzy prostopadłe trzy oddzielne kanały, które on w wodę zaopatrywać będzie. Z tych środkowy przerywać będzie Deltę w kierunku jej długości; dwa inne stanowiąc będą poboczne kanały ramion Nilu i są do spławu przeznaczone. Statki przybywające kanałem środkowym, przechodząc będą do dwóch podocznych, z kąd przez kanał łączący, dostawszy się do ramion Nilu, z tamtąd do

głównego koryta rzeki spławiać się będą. Pasza sam powziął ten piękny pomysł, a inżynier francuzki p. Linant ułożył plan i przełożony został nad jego wykonaniem. Pasza znając dobrze ważność swojego przedsięwzięcia, porucił jego kierunek Mahmudowi Bej swojemu przedtem ministrowi wojny, pierwszemu w państwie po sobie i swoim synu, urzędnikowi bogactwem i długoletnią zasługą znamienitemu. Bej musiał opuścić swój okazały pałac w Kairze, aby znów mieszkać w obozie pod namiotem. Wszędzie widać przygotowania do tego dzieła, przedsiębrane z dokładnością i przezornością dotąd u Mahometan nieznaną. Gromadzą się materiały, których zwiezieniem znaczna część statków na Nilu krążących jest zajęta. Zewsząd przybywają nowi robotnicy, a w tej chwili pracuje ich do 10,000 około budowy śluz. Całe nadbrzeże przedstawia widok obozu, z pośród którego wznoszą się nad inne, namioty inżynierów. Część robotników zajmuje się budową kanału, uprzęta ziemię, suszy cegłę na słońcu i pali wapno; druga buduje mieszkania mające służyć za obronę w czasie zimy. Widać tam młyny i piekarnie, ażeby taką masę ludzi wyżywić; właściciele okoliczni odbywają tam swoje targi i nawet kilka kawiarni stoi nad Nilem. W warsztatach Kairskich, w górach wapiennych w Makaddam i w arsenale Aleksandryjskim, przysposabiają nieustannie rozmaite potrzebne do tego przedsięwzięcia materiały i narzędzia. Dotąd już, na miejscu na jedną z śluz przeznaczonem, stoi pięćdziesiąt machin naumyślnie urządzonych do czyszczenia łoża, zupełnie jeszcze suchego kanału, nim się rozpoczną wylewy Nilu. Machiny te w krótkim nader czasie, pod kierunkiem dyrektora arsenału p. Cerisy, przez kompanije jego arabskich rzemieślników z wielką zręcznością wykonane zostały. P. Linant domagał się i dokazał tego, iż 12,000 robotników do budowy śluz przeznaczonych zostało, którzy na żołdzie utrzymywani będą; jest to krok, po którym sobie wiele obiecują. Na czele

tych kompanii roboczych stoi ich muzyka, bez której Arabowie nie zwykli pracować; obładowani i potem okryci śpiewają chórem; chodzą w takt, który wybijają rękoma, i ożywiają swoje poruszenia głosem fletu albo tantamu.

## WIADOMOSCI ROZMAITE.

W rozmaitościach Lwowskich czytamy co następuje: W piśmie naukowem wiedeńskim: *Jahrbücher der Literatur*, na drugi kwartał 1835, czytamy od strony 211 do 220 recenzję pisma: *Zur Geschichte des ältesten polnischen Psalters zu St. Florian, genant: der Psalter der Königin Margarethe*, wydane go w Wiedniu przez hr. Dunina Borkowskiego, w której recenzent dowodzi z wielką znajomością rzeczy, że wydawca Psalterza Malgorzaty nie tylko język polski wzbogacił przez umieszczenie pracowitego spisu przeszło 120 słów polskich, które w teraźniejszej mowie nie były znane, ale cofnął dzieje literatury polskiej przynajmniej o wiek cały wstecz, a tak rozwiązał zagadkę, dla czego język polski już w 16 wieku był wydoskonalony, że pisarze tego wieku dotąd służą za wzór czystej mowy polskiej. Potem okazuje recenzent, że zasługa tak odkrycia imienia właściciela Psalterza, jakoteż i wydania wyłącznie ziomkowi naszemu Stanisławowi hr. Duninowi Borkowskiemu należy.— Zupełnie tedy jest mylne zdanie, umieszczone na str. 203 pierwszego zeszytu tomu pierwszego »Kwartalnika naukowego,« wydane go w Krakowie, gdzie wspomnianemu wydawcy wszelką odebrano zasługę.

Zamek Kaniowski Goszczyńskiego i Maryja Malczewskiego przetłomaczone zostały na język francuzki i wyszły z druku, pod tytułem: *Les Ukrainiennes de Goszczyński et Malczewski, traduites par Clémence Robert. Paris, J. A. Merklein; 1835, str. XXII. 323, w 8ce.* Maryi mamy trzy wydania: w Warszawie 1826 w 8ce; we Lwowie 1833, w 8ce; i w Lipsku 1833, w 12ce.

PRZYJECHALI DO KRAKOWA

Od 11 do 12 Listopada

Czekal Jan z Pruss, Hellwig Filip, Lewartowski baron, Kumpert Edward, Sinisk i Felix post oficer C. Austr: wszyscy z Galicyi, Walecki Walenty z Polski.